

FOURTH QUARTER

OCTOBER, 1935.

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

October



1935

OCTOBER 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1920-1929. *Price One Shilling and Sixpence.*

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, containing a brief history of the Society from 1823 to 1923, together with indexes of authors, their contributions to the Journal and of the regions and countries dealt with, 1827-1922. Compiled and edited by F. E. PARGITER. 1923. Price 7s. 6d.

The Centenary Supplement of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1924. Being a selection of papers read to the Society during the celebrations of July, 1923. Price 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920-29. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are asked to present the following numbers of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. VII, No. 13.	1849. Vol. XI.
1861. Vol. XIX, Pt. II.	1863. Vol. XX, Pt. I.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II.	1881. Vol. XIII, Pts. I, II, III.
1873. Vol. VI.	1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1876. Vol. VIII, Pt. II.	1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III.	1885. Vol. XVII, Pt. IV.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III.	1909. Pt. II.
1904. Pts. I, II, III.	1920. Pts. I, IV.
1906. Pt. II.	1921. Pt. I.
1907. Pt. I.	1929. Pt. I.

Also any complete volumes of the Proceedings of the Society of Biblical Archæology.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows :—

	£	s.	d.
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

—

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, being Members of the said Society,
do hereby recommend *to the Society as a*
Candidate.

Members { *Proposer*

 { *Secunder*

Revised Price List. Oct., 1935.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

8vo.

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā" or "Garden of Purity"*. 1891 to 1894. 12s. 6d. a volume.

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6d.

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6d.

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6d.

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6d.

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāta of al Ḥarīrī*. 1899. 12s. 6d.

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS.* 1899. 12s. 6d.

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6d.

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902, 1927. 12s. 6d.

(14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6d. a volume.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD ḲAZWĪNĪ. The *Lawā'ih* of Jāmī. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6d.

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo* and *Anuttaroavaiya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. 6s. 6d.

(18) KEITH (A. Berriedale). The *Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. 6s. 6d.

(19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). *Memoirs of Jahāngīr*. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6d. a volume.

(20) NICHOLSON (R. A.). The *Tarjumān al-Ashwāq* of Ibn al-'Arabī. Text and Translation. 1911. 7s. 6d.

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.

(23) WARDROP (O.). *Visramiani*. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6d.

(24) UI (H.). *Vaiśeṣika Philosophy*, according to the *Daśapadārtha-Śāstra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6d.

(25) SALMON (W. H.). The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās. 1921. 5s.

(26) GASTER (M.). *The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses"*. 1927. 12s. 6d.

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge*, being the first part of the *Nishwār al-Muhāḍarah* or *Jāmi' al-Tawārikh* of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (*text*). Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6d.

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). Translation of the above. 1922. 12s. 6d.

(29) MILLER (W. M.). *Al-Bābu 'L-Hādī 'Ashar*. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Ḥillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb of Ḥamdullāh al-Mustaufī al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JORGENSEN (HANS). Vicitrakarnikāvādānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Documents. (*To be published shortly.*)

ROYAL
ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Ḳulūb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūdī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 1907. 4s.

(12) BAILEY (T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 1908. *Out of print.*

- (13) BAILEY (T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 1911. 2s. 6*d*.
- (14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 1912. 4s.
- (15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 1916. 7s. 6*d*.
- (16) PINCHES (T. G.). Babylonian Tablets of the Berens Collection. 1915. 4s.
- (17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). Lallā-Vākyāni. Edit. with translation. 1920. 10s.
- (18) BAILEY (T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1915. 10s.
- (19) GAIRDNER (W. H. T.). Al-Ghazzālī's Mishkāt al-Anwār. A Translation with Introduction. 1924. 5s.
- (20) PRAN NATH. A Study in the Economic Condition of Ancient India. 1929. 12s. 6*d*.
- (21) THOMAS (Bertram). The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary. 1930. 2s. 6*d*.

PRIZE PUBLICATION FUND

8vo

- (1) HULTZSCH (E.). Prākṛitarūpāvatāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index. 1909. 5s.
- (2) BODE (Mrs. M. H.). The Pali Literature of Burma. 1909. 5s.
- (3) HULTZSCH (E.). The Meghadūta with Vallabha's Commentary. 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). The Life-history of a Brāhūī. 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). Ishkāshmi, Zēbakī and Yāzghulāmī. 1920. 7s. 6*d*.
- (6) LORIMER (D. L. R.). The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian. 1922. 5s.

- (7) STCHERBATSKY (Th.). The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma. 1923. 12s. 6*d.*
- (8) BAILEY (T. Grahame). Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language. 1924. 7s. 6*d.*
- (9) RANDLE (H. N.). Fragments from Diṇṇāga. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). The Pali Literature of Ceylon. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929. 12s. 6*d.*
- (12) WOLFENDEN (S. N.). Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). A Guide to Ismaili Literature. 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). Women in the Aiyam al-Arab. 1935. 5s.

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). The Primitive Culture of India. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). The Arab Conquests in Central Asia. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). Moslem Architecture. 623–1516. 1926. 12s. 6*d.*
- (4) ROSS (E. Denison). Ta'rikh-i Fakhrū'd-dīn Mubārak-shāh. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6*d.*
- (5) TRENCKNER (V.). The Milindapañho: the Pali Text. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6*d.*
- (6) ḤASAN (Hādī). Falakī-i-Shirwānī. His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6*d.*
- (7) VARMA (S.). Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians. 1929. 12s. 6*d.*
- (8) ISEMONGER (N. E.). The Elements of Japanese Writing. 1929. £1 5s.
- (9) ḤASAN (Hādī). Falakī-i-Shirwānī. Diwān. 1929. 10s.

(10) JUWAYNĪ. Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy of Juwayni, vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahīd-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.

(11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers. 1934. 4s. 6d.

(12) YOSHITAKE, (S.). Phonetic System of Ancient Japanese. 1934. 6s.

(13) SUTTON PAGE, (W.). An Introduction to Colloquial Bengali. 1934. 10s. 6d.

(14) DAVE, (T. N.). From Balavabodha to Upadesamala. (*In the press.*)

(15) READ, (A. F. C.). Balti Grammar. 1934. 8s. 6d.

ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar. Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823–1923, compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920–9. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.

2d. in the shilling allowed to the trade.

3d. in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.

4d. in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards and paid on purchase or in advance.

Nett charges for the advertisement of Oriental publications :

		£	s.	d.
Inside of Cover	Whole page	5	0	0
" "	Half "	2	10	0
" "	Quarter "	1	5	0
On Fly-leaf	Whole "	2	10	0
" "	Half "	1	5	0
" "	Quarter "	0	15	0
Insertion of Loose Sheets	Unfolded—			
	Not exceeding 8 × 5 in.	1	0	0
	Folded	2	0	0

JUST PUBLISHED

THE PREACHING OF ISLAM

A History of the propagation of the Muslim Faith.

By T. W. ARNOLD, M.A.

Being a reprint of the second revised and enlarged edition of 1913, with an introduction by Prof. R. A. Nicholson.

8vo, cloth. Price 18s. 6d.

AKHBĀR AR RĀDĪ WAL MUTTAKĪ

From the Kitāb al Awrāk, by Abu Bakr Muhammad b. Yaḥya as Sulī. The history of the Caliphs Ar-Rādī and Al-Muttakī (322-333 A.H.) by the famous chess player and writer of the 4th Century A.H. Arabic text, edited from a photographic copy in the Royal Library, Cairo, of a unique MS. in the Library of Shahid Ali, Istanbul, by J. Heyworth Dunne, B.A. (School of Oriental Studies). With 1 facs.

8vo, sewn, pp. 308. Price 10s.

Work subsidized by the "E. J. W. Gibb Memorial" Trust.

THE JOURNAL OF ROBERT STODART

Being an account of his experiences as a member of Sir Dodmore Cotton's Mission in Persia in 1628-29. Published from the unique manuscript preserved in the Bodleian Library. With an introduction and notes by Sir E. Denison Ross. With map.

Cr. 8vo, cloth, pp. 128. Price 5s.

SUFI LORE AND LYRICS

By KISMET

Disciple of Hazrat Inayat.

18mo, leather, pp. 81. Price 4s.

RECENTLY PUBLISHED

THE ṚG VEDA AS LAND-NĀMA-BŌK

By ANANDA K. COOMARASWAMY.

With three illustrations.

8vo, sewn, pp. viii, 39. Price 3s. 6d.

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers

46 Great Russell Street, London, W.C. 1

(Opposite the British Museum)

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.

1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1935-36.

PRESIDENT

1934 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LITT., F.B.A.

DIRECTOR

1934 SIR E. DENISON ROSS, KT., C.I.E., PH.D., D.LIT.

VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., M.A., Litt.D.

1933 SIR WILLIAM FOSTER, KT., C.I.E.

1934 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

1935 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., Hon. D.LITT.

HONORARY OFFICERS

1919 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

1935 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I. (*Hon. Secretary*).

1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1932 H. W. BAILEY, Esq., M.A., PH.D.

1932 A. M. BLACKMAN, Esq., M.A., D.LITT.

1933 R. P. DEWHURST, Esq., M.A., I.C.S.

1935 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E.

1934 M. GASTER, PH.D.

1935 REV. PROFESSOR A. GUILLAUME.

1934 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.

1935 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., B.D., PH.D., F.B.A.

1935 R. S. LE MAY, Esq.

1934 REV. PROFESSOR A. C. MOULE, Litt.D.

1934 R. A. NICHOLSON, Esq., Litt.D.

1934 H. N. RANDLE, Esq., M.A., PH.D.

1933 SIR JOHN P. THOMPSON, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

1935 A. S. TRITTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A., Litt.D.

1934 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G., M.A.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. F. M. G. CARDEW.

HON. SOLICITORS

MESBRS. T. L. WILSON & Co.

Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W. 1.

HEFFER'S BOOKSHOP

WE are able to offer a very efficient service for the supply of all books, new and secondhand, English and foreign. Our frequently issued catalogues of New, Secondhand and Reduced Price Books, cover almost the whole field of human knowledge, and we shall be pleased to send you catalogues covering your special subjects. Lists of recent publications and of recently purchased secondhand books are also constantly being issued.

ORIENTAL BOOKS

We have a special department for books on the Orient and Africa, and issue periodically an "Oriental Supplement" as well as other specialist Catalogues in this field.

We are always glad to buy good books of every description and in any quantity.

Have you any you wish to sell?

W. HEFFER
CAMBRIDGE



& SONS, LTD.
ENGLAND

Studien zur Geschichte des Spätantiken Porträts

By H. P. L'ORANGE

“The author increases our knowledge immensely by publishing over fifty new heads, a surprisingly large number . . . the whole book reveals a scholarly mind in the best sense . . . lays an absolutely new foundation for the study of the fifth century.”

American Journal of Archæology (Prof. Valentin Muller).

“Es ist ein grosser Verdienst L'Oanges, in 248 durchweg ausgezeichneten Abbildungen ein gut gesichtetes Material vorgelegt zu haben, das von Alexander Severus bis zum Ende des 5. Jahrh. n.Chr. reicht. . . . Die Studien bilden eine feste Grundlage für jede weitere Forschung auf dem Gebiete der Spätantike.”

Philol. Wochenschrift (Fr. W. von Bissing).

248 Illustrations. Cloth 27s. net, Paper 22s. net.

*Published in England for the Institute of
Comparative Research in Human Culture by*

Williams & Norgate

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

OCTOBER, 1935

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
A Specimen of the Thūlung Dialect. By STUART N. WOLFENDEN	629
Chola Invasion of Bengal. By A. C. BANERJI	655
Tokharian Elements in the Kharoṣṭhī Documents from Chinese Turkestan. By T. BURROW	667
<i>A propos</i> the Legend of Nāropā. By GIUSEPPE TUCCI	677
The Gāndhāra grāma. By A. H. FOX STRANGWAYS	689
A Note on the Allahabad Pillar of Aśoka. By C. S. KRISHNASWAMY RAO SAHIB and AMALANANDA GHOSH (Plates VI and VII)	697
The Cas-chrom v. the Lei-ssü. By L. C. HOPKINS. (Plate VIII)	707

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

An Important Interpretation in the <i>Rāma-Carita-Mānasa</i> regarding its Date. By MATA PRASAD GUPTA	717
The Punch-marked Coins : A Survival of the Indus Civilization. By J. P. JAYASWAL	720
Curious Omissions in Pali Canonical Lists. By C. A. F. RHYS DAVIDS	721

REVIEWS OF BOOKS

WATERMAN, LEROY. Second Preliminary Report upon the Excavations at Tel Umar, Iraq, conducted by the University of Michigan, etc. By C. J. Gadd	725
--	-----

	PAGE
SMEDT, A. DE, and MOSTAERT, A. Le Dialecte monguor parlé par les Mongols du Kansu Occidental : III ^e Partie. Dictionnaire Monguor-Français. By G. L. M. Clauson	726
VÄTH, ALFONS. Die India. By †Jarl Charpentier . . .	726
SEEGER, ELIZABETH. The Pageant of Chinese History. By J. H. Pratt	727
CUMMING, CHARLES GORDON. The Assyrian and Hebrew Hymns of Praise. By M. Gaster	728
ASSAF, S. The Book of Shetaroth (Formulary) of R. Hai Gaon (Supplement to Tarbiz. I, III). By A. Marmor- stein	729
IYANGÄR, YOGĪ SRĪNIVĀSA (text and English translation by). Haṭha-yoga-pradīpikā of Svātmārāma Svāmin. By Betty Heimann	731
YAHUDA, A. S. The Accuracy of the Bible. By John Robert Towers	734
GARSTANG, JOHN. The Heritage of Solomon. By Maurice A. Canney	737
GROUSSET, RENÉ (translated from the French by CATHERINE ALISON PHILLIPS). The Civilizations of the East, Vol. IV. Japan. By H. G. Parlett	738
IQBAL, ABBAS. Khanadan-i Nawbakhti. By R. Levy	739
MAMOUR, PRINCE P. H. Polemics on the Origin of the Fatimi Caliphs. By R. Levy	740
DAINELLI, GIOTTO. Buddhists and Glaciers of Western Tibet. By E. G. Carpani	741
MACMICHAEL, SIR HAROLD. The Anglo-Egyptian Sudan. By S. Hillelson	742
WALES, H. G. QUARITCH. Ancient Siamese Government and Administration. By C. O. Blagden	743
HELFRICHT, O. L. Bijdragen tot de kennis van het Midden Maleisch (Besemahsch en Sĕrawajsch Dialect). By C. O. Blagden	744
VOGEL, J. PH. Op het voetspoor van Boeddha. By C. O. Blagden	744
EMBREE, EDWIN R., SIMON, MARGARET SARGENT, and MUMFORD, W. BRYANT. Island India goes to School. By C. O. Blagden	745

	PAGE
CHIERA, EDWARD. Joint Expedition with the Iraq Museum at Nuzi. By Giuseppe Furlani	746
PFEIFFER, ROBERT H. (selected and copied by). Excavations at Nuzi. Vol. II : The Archives of Shilwateshub, Son of the King. By Giuseppe Furlani	747
SAUNDERS, KENNETH. The Ideals of East and West. By Margaret Smith	747
CENIVAL, PIERRE DE (text Portugais du xvi ^e Siècle traduit et annoté par). Chronique de Santa-Cruz du Cap de Gué (Agadir). By D. S. Margoliouth	749
ROSENBAUM, Rev. M., and SILVERMANN, Dr. A. M. (translated into English and annotated by, in collaboration with A. BLASHKI and L. JOSEPH). Pentateuch with Targum Onkelos, Haphtaroth and Prayers for Sabbath and Rashi's Commentary. By D. S. Margoliouth	750
JACOB, B. Das Erste Buch der Tora : Genesis. By Theodore H. Robinson	750
CONTENAU, Dr. G. Monuments Mésopotamiens. By C. J. Mullo Weir	752
ANDRAE, W. Die jüngeren Ischtar-Tempel in Assur. By C. J. Gadd	753
JHAVERI, DIVAN BAHADUR KRISHNALAL M. The Present State of Gujarati Literature. By C. N. Seddon	755
MACNICOL, NICOL. The Living Religions of the Indian People. By R. Burn	756
MERIGGI, PIERO. Die Längsten Bauinschriften in "Hethitischen" Hieroglyphen nebst Glossar zu sämtlichen Texten. By G. L. M. Clauson	759
WHITEHOUSE, WILFRED (translated from the Japanese by). Ochikubo Monogatari or The Tale of the Lady Ochikubo. By E. D. Edwards	759
GILES, HERBERT A., and WALEY, ARTHUR (translated by). 英譯中國歌詩選. Select Chinese Verses. By A. C. Moule	761
AIYER, K. V. SUBRAHMANYA (edited by). South-Indian Inscriptions (Texts). By F. J. Richards	762
BELLONI-FILIPPI, Prof. FERDINANDO (traduzione dal sanscrito con Introduzione e Note del). Due Upaniṣad. By E. G. Carpani	763

	PAGE
CARRI, JEAN MARIE. Voyageurs et écrivains français en Égypte. By K. A. C. Creswell	765
GRAY, LOUIS H. Introduction to Semitic Comparative Linguistics. By A. S. Tritton	766
DAVIDSON, ISRAEL. The Book of the Wars of the Lord. By A. Marmorstein	767
EMENEAU, M. B. Jambhaladatta's Version of the Vetālapañçaviṃśati. By R. E. Enthoven	770
YOSHITAKE, S. The Phonetic System of Ancient Japanese. By A. Waley	771
JAIN, BANARSI DAS. A Phonology of Panjabi and A Ludhiani Phonetic Reader. By T. Grahame Bailey	772
Annual Bibliography of Indian Archæology for the Year 1933. By † Jarl Charpentier	774
ACHARYA, DR. P. K. Mānasāra on Architecture and Sculpture. By H. Hargreaves	777
— (translated from the original Sanskrit by). Architecture of Mānasāra. By H. Hargreaves	777
GROUSSET, RENÉ (translated from the French by CATHERINE ALISON PHILLIPS). The Civilizations of the East, Vol. III. China. By G. F. Hudson	779
BUISKOOL, H. E. Pūrvatrāsiddham. By E. J. Thomas	781

OBITUARY NOTICES

Professor W. E. Soothill. By D. S. Margoliouth	783
Ignazio Guidi. By D. S. Margoliouth	785
Sir John Thompson. By E. D. MacLagan	786

NOTES OF THE QUARTER

Some Coins of the Mauryas and Śuṅgas	788
Dr. Yahuda on Life of Maimonides	792
Lantern Slides of Assyriological and Babylonian Subjects	795
Conference	796

PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	797
---	-----

PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	799
--	-----